

La tormenta en un vaso

UN BUEN LIBRO CADA DÍA



"¡Eh -gritó Will-, la gente corre como si ya hubiera llegado la Tormenta!". "¡Llegó -gritó Jim-, la tormenta somos nosotros". RAY BRADBURY

La tormenta, compañero, llegará.
Contra todos los pronósticos, menos tarde que temprano, —seas piel, dentada o marzo— el ciclo de las lluvias llegará.
ENRIQUE FALCÓN

Queda prohibida la reproducción parcial o total de las reseñas aparecidas en este blog, sin el previo consentimiento de los autores o de los administradores del blog

Animamos a los lectores a dejar sus opiniones, pero no se permitirán comentarios insultantes.

Suscribirse a La Tormenta

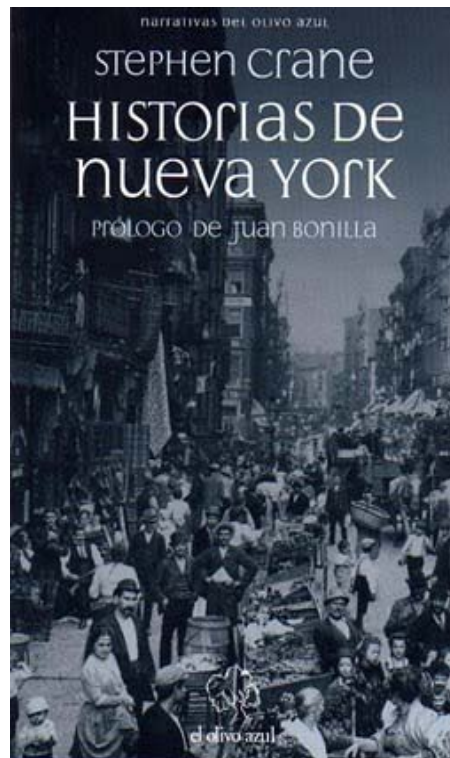
 Entradas 

 Comentarios 

martes, mayo 25, 2010

Historias de Nueva York, Stephen Crane

Trad. David Cruz. El Olivo Azul, Córdoba, 2010. 104 pp. 15 €



Coradino Vega

Stephen Crane (1871-1900) fue reportero en los barrios más populares de Nueva York, corresponsal de guerra en Grecia y Cuba, amigo de Joseph Conrad y Henry James, náufrago, tuberculoso y, para muchos, uno de los puntales originarios del realismo norteamericano. Precursor del “nuevo periodismo”, autor de la primera novela naturalista en Estados Unidos (*Maggie: una chica de la calle*) y de *La roja insignia del valor* (sobre la Guerra de Secesión), fue reconocido como maestro por Ford Madox Ford y Ernest Hemingway.

Por sus relatos fue llamado también “el Chéjov

americano”, calificativo que parece apropiado para John Cheever pero quizás un poco excesivo para Stephen Crane. Porque en estas *Historias de Nueva York* —que enriquecen la buena labor editorial de El Olivo Azul—, aun escribiendo de las insignificantes cosas de la vida, más que en el alma humana, Crane penetra en el alma de una ciudad por la que deambulan niños dickensianos, coritas arrestadas, homeless de pensión a cinco centavos y millonarios ajenos al mundanal ruido: en resumen, toda la cimarrona gama de lo que fue el Nueva York de entre siglos —en comparación con la exquisitez del ‘fin de siècle’ europeo— y que oscila entre dos museos actuales muy ilustrativos: la Morgan Library de Madison Avenue y el Tenement del Lower East Side.


El estilo de Crane es preciso, de un lirismo contenido, descriptivo, realista, veraz. A él no le interesaba la fantasía ni la imaginación, sino sólo servir de testimonio de lo acontecido. Por eso estos once relatos, más que cuentos con argumento, nombres y apellidos, parecen retratos al natural, “estampas cazadas al vuelo por alguien que pasaba por allí”, como dice Juan Bonilla en su inmejorable prólogo. La mirada es aparentemente objetiva, distanciada, pero lo

BANDA APARTE



que parece un salto atrás del autor, encierra una sutil y aguda crítica social y la toma de partido por los olvidados.

En Estados Unidos, Crane es toda una referencia para entender mucho de lo que vino luego: los bajos fondos de Chandler, el coloquialismo de Hemingway, el Manhattan de Dos Passos, la 'non fiction' de Capote, la poética de Carver o de Tobias Wolff. Sin embargo, deja también una doble enseñanza que trasciende la tradición de un país y de un idioma (ese inglés "americano" reivindicado por Emerson y literaturizado por Whitman y Twain): de un lado, que a veces la realidad es tan fascinante, tremebunda y poética que, en lugar de inventar, sólo hace falta pararse a mirar y escribir lo observado; y de otro, que para atrapar el latido de un país, o de esa capital del mundo que aún es Nueva York, no hay por qué escribir una novela grandilocuente, sino que basta con reflejarlo, como dice también Bonilla, en un espejo roto en muchos pequeños pedazos.

Publicado por Banda aparte en 00:02 

Etiquetas: [crónica](#), [Estados Unidos](#), [literatura anglosajona](#), [narrativa](#)

Pilar Adón

Villar Arellano

Miguel Baquero

Elia Barceló

Nere Basabe

Leah Bonnín

Guillermo Busutil

Carlos Castán

Sofía Castañón

Ada Castells

Rubén Castillo

Mercedes Cebrián

Pepe Cervera

Doménico Chiappe

Amadeo Cobas

José Manuel De la Huerga

Jorge Díaz Cortés

Julián Díez

Pedro M. Domene

Óscar Esquivias

Ángeles Escudero

Ferran Esteve

Eduardo Fariña Poveda

Chus Fernández

Javier Fernández

Carmen Fernández Etreros

Ariadna García

Luis García

Fernando García Calderón

Pablo García Casado

Juan Gómez Espinosa

José Luis Gómez Toré

0 comentarios:

[Publicar un comentario en la entrada](#)

[Página principal](#)

[Entradas antiguas](#)

Suscribirse a: [Enviar comentarios \(Atom\)](#)